

824 (2=411, 2/6)
4-885



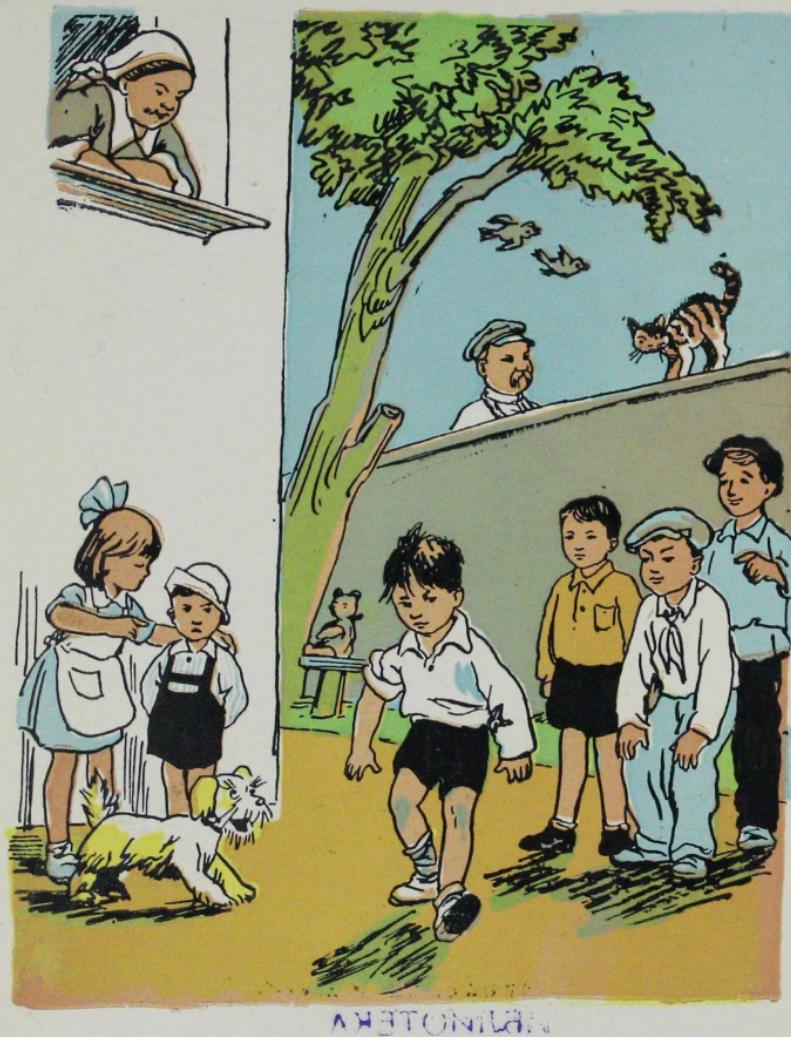
К. ЧУКОВСКИЙ

ОЙЫЛГАНЧА ЖУНУН



ГОРНО-АЛАТАЙСК

84(2=411,2/6-5
4-885



5-4Kn-04

P2

4- 88



105298
ХР

Жууркан менен
качкан,
Жабынчы ырап
учкан,
Jaстык база жалбандап,
Менен качып барган.



Горно-Алтайская Область.
• БИБЛИОТЕКА

Жарыткыш јаар тап этсем,
Ол печкеге кире берди!
Книжканы тудайын дезем,
Ол до туура секирди,
Секирип, секирип барага,
Орынның алдына кирди!





Сузайла, чай ичерге,
Самоварга жүгүрип жеттим,
Карды тастак самовар
Қайра болуп, элес этти.

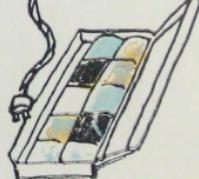


Бу канайткан?
Бу не болгон?
Эбиреде ончозы
Экпинделип куйундалган,
Ончозы неденг коркыган,
Тегелик болуп айланган?

Пирогты ээчий
сопоктор,



Сопокты ээчий
утюгтар,
Утюгты ээчий
пирогтор,
Курды ээчий
какпыштар,
Ээчий-деечий эбирилижет,
Ончозы мында ийнктелет.
Айлангылайт,
Анданышжат.



Энемнің үйуктайтан қыбының
Эжиги кенете ачылды.
Майчык бутту Жунунгуш,
Мени көрүп, кайкады:

— Бу таңманың каразын,
Чырайының чылбагын.
Чочконың балазы ошкош,
Бастыра бойы балкаш.
Мойының көбөйн дө кара,
Тумчугың сенинг кап-кара.
Колдорыңның каразынан
Шалмарың да јескинди,
Шалмарың да, шалмарың да
Сененг качып жүгүрди.



Чычканак та, кискечек те
Сендий кара јүрбей ят,
Суугуштың да балдары
Сууга кирип, јунунат.

Јөргөмөш лё конгузак
Экилези сененг ак.
Јаңғыс ла сен јунунбадың,
Кирлү болуп артып калдың,

Чулуктар ла башмактар
Сененг качып бардылар.
Мен—Улу jaан Јунунгуш,
Ат-нөрелү Јүсүнгуш,

Јунунгуштардың Jaаны,
Jышкыштардың Башчызы.
Буттарымла тирсилдетсем,
Күлүктөрим кыймырагылаар,

Бу ла кыпка ончозы
Тургуда ла јуулыжар.
Келгилейле, чыңырыжар,
Буттарыла тирсилдер,
Сырт-теренди сыйра јунар,
Сыйра јунар.
Јунунбай турган танманың
Јунуныжын кандырар,
Јунуныжын кандырар.

Согуп ийди јес тасты,
Ончозын бойына кычырды.
Самындары, щеткалары —
Ончозы чыгара калыды.





Адырманду щёткалар, јышкыштар
Арка-мойынымды јышты,
Мынайда айдышты:

— Жунуп, жунуп ийерис,
Ару, ару эдерис,
Кара күлүк кажайар,
Кажайар ла кажайар!

Самын секирип келди,
Чачыма кадала берди,
Адару чаккандый эдип,
Ачыда, ачыда чымчып ийди.

Жышкыштанг мен качтым,
Жыгыла-тура јүгүрдим.
Ол мени сүрди,
Оромдорло јүгүрди.

Мен чеденди ажыра калыдым,
Таврический садка кирдим.
Ол меге јаба јетти,
Онон-мынан тиштеди.





Менинг кару Крокодилим
Мында јүргенин көрүп ийдим.
Ол жайканып, базып келди,
Эки көзин кылайтты,
Мени истеген күлүкти
Жуда салып ийбей кайтты.

Буттарыла тирсилдetti,
Мени дезе адылды:
— Тургуда ла жан,
деди,
Жүзингди барып жун,
деди,
Жанбас болзорг, сени мен,
деди,
Жуда салып ийерим—
деди.

Мен оромло жүгүрдим,
Мендең түрген жандым.
Жунунгушка келеле,
Самынбыла, самынбыла
Кап-кара жүзимди
Кажайганча жунуп алдым.
Көк будукты, көп кирди
Кöбүктү самын апарды.





Бу ла ёйдö шалмарым
Будыма бойы кийилди.
Оны ээчий пирожок:
— Мени јизент, најым! — деди.

Оны ээчий сарјулу калаш
Оозыма бойы кирди.

Книжка да келди,
Кийининенг тетрадь келди.
Арифметика да грамматика
Алдыма келип, бијеледи.



Улу јаан Јунунгуш,
Ат-нерелу Јёсјунгуш,
Јунунгуштардын Jaаны,
Јышкыштардын Башчызы
Меге келип бијеледи,
Мени окшоп, мынайда айтты:

— Эмди сени мен сүйдим,
Эмди сени мактайдым!
Кара бойынг јунулдын,
Јунунгушка јарадын!



Жунунар ла жунунар,
Эртен тура жунунар,
Энгирде де жунунар,
Жунунбаган тангмаларды
Үйалтар ла электеер,
Үйалтар ла электеер!

Эзендиң болзын самындар,
Эттү-јакшы јышкыштар,
Коларткыш, щёткалар,
Койу тиштү тарактар!





Jaантайын ла јунуналык,
Мылчага да кирелик,
Агын сууга анданалык,
Тенгиске де эжинелик.
Кажайганча јунатан
Кандый да сууга мак болзын,
Кайда да болзо мак болзын!

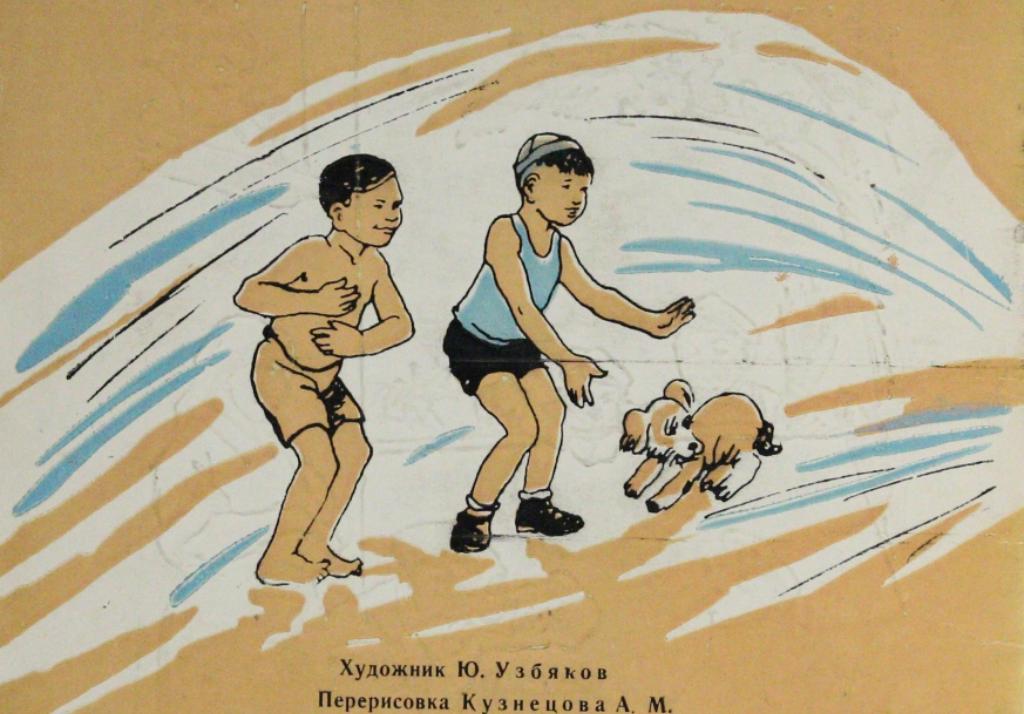


105298

Государственная Алтайская областная
БИБЛИОТЕКА



Баазы 10 акча



Художник Ю. Узбяков
Перерисовка Кузнецова А. М.

для дошкольного возраста

Мой додыр

на алтайском языке

Редактор З. С. Суразакова. Художественный редактор А. М. Кузнецов.
Технический редактор М. И. Техников. Корректор Е. Н. Плеханова.

Подписано к печати 27 /IX-1961 г. Формат 72 x 92 1/16—0,63 бум.=1,46 п. л.
(1,48 уч.-изд. л.). Тираж 1000 экз.. Заказ № 1668. Цена 10 коп.

Горно-Алтайское книжное издательство. Типография № 15.
г. Горно-Алтайск, проспект им. Сталина, 29.